

Wireless Speaker

Reference Guide
참고 설명서
คู่มืออ้างอิง
دليل مرجعي

SRS-XB31

©2018 Sony Corporation
Printed in China
http://www.sony.net/



* 4 7 3 4 0 3 9 5 1 *

English	Wireless Speaker
Before operating the system, please read this guide thoroughly and retain it for future reference.	

WARNING

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation opening of the appliance with newspapers, tablecloths, curtains, etc.
Do not expose the appliance to naked flame sources (for example, lighted candles).
Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.
If your skin touches this product for a long time when the power is on, it may cause a low temperature injury.

Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries. In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice. Do not use any cell or battery which is not designed for use with the equipment. Secondary cells and batteries need to be charged before use. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance. Dispose of properly.

TRA
REGISTERED No: ER58861/17
DEALER No: DA69600/17

- The power bank will generate heat when charging. Always charge in a well ventilated area. Do not charge under pillows, blankets or on flammable surfaces.
- Keep the power bank away from heat sources, direct sunlight, combustible gas, humidity, water or other liquids.
- Do not disassemble, open, microwave, incinerate, paint or insert foreign objects into the power bank.
- Do not subject the power bank to mechanical shock such as crushing, bending, puncturing or shredding. Avoid dropping or placing heavy object on the power bank.
- Do not short-circuit the power bank or store it in a receptacle where it may be short-circuted by other metallic or conductive objects.
- Do not operate the power bank if it has been wet or otherwise damaged, to prevent against electric shock, explosion and/or injury. Contact the dealer or authorized agent.
- Power bank usage by children should be supervised.
- Please read the operating instructions (including charging instructions and information on the minimum and maximum operating temperatures), supplied with this power bank.

Precautions

On safety

- The nameplate and important information concerning safety are located inside of the cap on the rear side of the system.

On placement

- Do not set the system in an inclined position.
- Do not leave the system in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, or mechanical shock.
- Do not use or leave the system in a car.
- Do not use the system in a sauna.

About the Party Booster function

- When using the Party Booster function, notice the following. If the system hits a person or thing, it may cause a malfunction.
- Disconnect the cables and close the cap when using the system.
- Do not use with the adaptor connected.
- When using the function, hold firmly and do not shake the system violently so that you do not throw or drop the system from your hand.
- Before using the function, make sure that you have secured sufficient space around the system.
- Do not hit the system with a tool.
- Do not use the function while you are driving or walking.
- Keep 20 cm or more away from the face and eyes while in use.
- Avoid using the function for a long time. Take breaks regularly.
- When using the function, if you get tired, feel uncomfortable or experience pain somewhere in your body, stop using the function immediately.



Others

- Do not use or leave the system in an extremely cold or hot environment (temperature outside the range of 5 °C - 35 °C). If the system is used or left in outside the above range, the system may automatically stop to protect internal circuitry.
- At high temperature, the charging may stop or the volume may reduce to protect the battery.
- Even if you do not intend to use the system for a long time, charge the battery to its full capacity once every 6 months to maintain its performance.

About the Voice Guidance

IMPORTANT: THE SOUND GUIDANCE IS AVAILABLE IN THIS PRODUCT ONLY IN ENGLISH

- Depending on the status of the system, the voice guidance outputs from the speaker as followings.
- When setting the system to the pairing mode; "Bluetooth pairing"
- When pressing the BATT (battery) button to check the battery power during the system is turned on; "Battery fully charged/Battery about 70%/Battery about 50%/Battery about 20%/Please charge"

- When the battery power is low; "Please charge"
- When the settings are completed for the Speaker Add function; "Double mode"
- When pressing and holding the ADD (Speaker Add) button during the Speaker Add function; "Left/Right/Double mode"

On Copyrights

- Android, Google Play and other related marks and logos are trademarks of Google LLC.
- LDAC™ and LDAC logo are trademarks of Sony Corporation.
- The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license. Other trademarks and tradenames are those of their respective owners.
- The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- iPhone, iPod touch, and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- App Store is a service mark of Apple Inc.
- WALKMAN and WALKMAN logo are registered trademarks of Sony Corporation.

- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- ™ and ® marks are omitted in the documents.

Notes on waterproof and dust proof features (Read before using the system)

Waterproof and dust proof performance of the system

The system, with the cap fastened securely, has a waterproof specification of IPX7^{*1} as specified in "Degree of protection against water immersion" of the IEC60529 (Ingress Protection Rating (IP Code))^{*3}, and a dust proof specification of IP6X^{*2} as specified in "Degrees of protection against solid foreign objects"^{*3}.

Liquids that the waterproof performance specifications apply to

Applicable:	fresh water, tap water, pool water, sea water
Not applicable:	liquids other than the above (soapy water, water with detergent or bath agents, shampoo, hot spring water, etc.)

^{*1} IPX7 (Degree of protection against water immersion): For details, refer to the Help Guide.

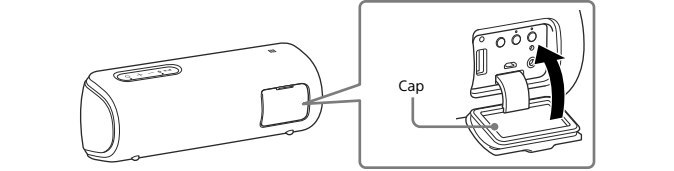
^{*2} IP6X (Degrees of protection against dust): For details, refer to the Help Guide.

^{*3} The supplied accessory is not waterproof or dust proof.

The waterproof and dust proof performance of the system is based on our measurements under the conditions herein described. Note that malfunctions as a result of water immersion or dust intrusion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

To avoid deterioration of waterproof and dust proof performance

- Check the following and use the system correctly.
- The system passes the drop test from 1.22 m on plywood of 5 cm thickness conforming to MIL-STD 810 F Method 516.5-Shock. However, this does not guarantee no damage, no breakdown, or waterproof and dust proof performance in all conditions. Deformation or damage from dropping the system or subjecting it to mechanical shock may cause deterioration of the waterproof and dust proof performance.
- Do not use the system in a location where large amounts of water or hot water may splash on it. The system does not have a design that is resistant to water pressure. Use of the system in a location where high water pressure is applied, such as under running water or in the shower, may cause a malfunction.
- Do not pour high-temperature water or blow hot air from a hair dryer or any other appliance on the system directly. Also, never use the system in high temperature locations such as in saunas or near a stove.
- Handle the cap with care. The cap plays a very important role in maintenance of the waterproof and dust proof performance. When using the system, make sure that the cap is closed completely. When closing the cap, be careful not to allow foreign objects inside. If the cap is not closed completely the waterproof and dust proof performance may deteriorate and may cause a malfunction of the system as a result of water or dust particles entering the system.



How to care for the system

Although the fabric part of the system has water repellent treatment applied, you can use the system more comfortably and for a longer period of time by following the maintenance procedure below.

- If the surface of the system gets dirty in the following cases, wash the system with fresh water (tap water, etc.) promptly to remove the dirt. Leaving dirt on its surface may cause the fabric part to discolor or deteriorate, or the system to malfunction.
 - When salt, sand, etc. is stuck on the system after using it on a beach, pool side, etc.
 - When the system is stained with foreign substances (sunscreen, suntan oil, etc.)
- If the system gets wet, wipe off the moisture using a dry soft cloth immediately. In addition, dry the system in an airy place until no moisture remains.
- The sound quality may change when water enters the speaker section of the system. It is not malfunction. Wipe off the moisture on its surface, and put the system on a dry soft cloth with the SONY logo facing down to drain the collected water inside the system. Then, dry the system in an airy place until no moisture remains.

Note

- If the surface of the system gets dirty, do not use detergent, thinner, benzine, alcohol, etc. to clean the system because it will affect the water repellent function of the fabric part of the system.
- Especially in cold regions, be sure to wipe off the moisture after using the system. Leaving moisture on its surface may cause the system to freeze and malfunction.
- Do not place the system directly on sand, such as in a sandbox or on a sandy beach. If sand grains, etc. enter the fabric part of the system, remove them carefully. Never use a vacuum cleaner, etc. on the system. It may cause damage of the speaker unit.

Specifications

Speaker section	
Speaker system	Approx. 48 mm dia. x 2
Enclosure type	Passive radiator model
BLUETOOTH®	
Communication System	BLUETOOTH Specification version 4.2
Output	BLUETOOTH Specification Power Class 1
Maximum communication range	Line of sight approx. 30 m*1
Frequency band	2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Modulation method	FHSS
Compatible BLUETOOTH Profiles*2	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) HSP (Headset Profile) HFP (Hands-free Profile) SPP (Serial Port Profile)
Supported Codec*3	SBC*4, AAC*5, LDAC*6
Transmission range (A2DP)	20 Hz - 20,000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)

^{*1} The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, aerial's performance, operating system, software application, etc.

^{*2} BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communications between devices.

^{*3} Codec: Audio signal compression and conversion format

^{*4} Subband Codec

^{*5} Advanced Audio Coding

^{*6} LDAC is an audio coding technology developed by Sony that enables the transmission of High-Resolution (Hi-Res) Audio content, even over a BLUETOOTH connection. Unlike other BLUETOOTH compatible coding technologies such as SBC, it operates without any down-conversion of the Hi-Res Audio content^{*7}, and allows approximately three times more data^{*8} than those other technologies to be transmitted over a BLUETOOTH wireless network with unprecedented sound quality, by means of efficient coding and optimized packetization.

^{*7} Excluding DSD format contents.

^{*8} In comparison with SBC (Subband Coding) when the bit rate of 990 kbps (96/48 kHz) or 909 kbps (88.2/44.1 kHz) is selected.

Microphone	
Type	Electret condenser
Directional characteristic	Omni directional
Effective frequency range	100 Hz - 7,000 Hz
General	
Input	AUDIO IN jack (stereo mini jack)
DC OUT	USB jack Type A (for charging the battery of a connected device) (5 V, Max. 1 A)
Power	DC 5 V (using a commercially-available USB AC adaptor capable of feeding in 1.5 A) or, using built-in lithium-ion battery
Usage life of lithium-ion battery (using the BLUETOOTH connection)	Approx. 24 hours*9
	If the volume level of the system is set to maximum, the usage life will be approx. 4 hours.
Dimensions (including projecting parts and controls)	Approx. 231 mm × 87 mm × 81 mm (w/h/d)
Mass	Approx. 890 g including battery
Supplied accessory	Micro-USB cable (1)

^{*9} When a specified music source is used, the volume level of the system is set to 21, the sound mode is set to STANDARD, and the illumination is turned off. Time may vary, depending on the temperature or conditions of use.

System requirements for charging battery using USB

Using a commercially-available USB AC adaptor capable of feeding in 1.5 A

Compatible iPhone/iPod models

Bluetooth technology works with iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6th generation), iPod touch (5th generation).

Note

Sony cannot accept responsibility in the event that data recorded to iPhone/iPod is lost or damaged when using your iPhone/iPod connected to this system.

Design and specifications are subject to change without notice.

한국어	무선 스피커
본 장치를 작동하기 전에 설명서를 철저히하게 읽고 추후 참조하십시오.	

경고

화재의 위험을 줄이려면 신문이나 태피복 보 또는 커튼 등으로 본 제품의 환풍구를 막지 마십시오. 불꽃이 드러난 화염원(예를 들면 커진 촛불)에 제품을 노출시키지 마십시오. 책장이나 불박이장과 같이 좁은 공간에 본 장치를 설치하지 마십시오. 배터리(설치된 배터리)를 햇빛, 불 등과 같은 과도한 열에 장시간 노출시키지 마십시오. 장시간 동안 전원이 커진 이 제품이 피부가 달오면 저온 화상을 입을 수 있습니다.

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스를 할 수 없습니다.

- 다 쓴 배터리는 함부로 버리지 마십시오.
- 배터리를 폐기할 경우 소각 및 불속에 버리지 마십시오. 열로 인해 폭발 및 화재가 발생할 수 있습니다.
- 배터리는 잠깐 쓰러기들과 같이 버리지 않아주십시오. 재활용으로 분리배출 하십시오.
- 2차 단전지나 전지를 폐기할 때는 서로 다른 전기 화학 시스템을 가진 단전지나 전지를 서로 격리해 주십시오.
- 단락으로 인한 전기적 발열을 방지하기 위하여 방전상태로 폐기하여 주십시오.
- 단자 부분이 쇼트(단락)하지 않도록 테이프로 등으로 싸서 버려 주십시오.
- 취급설명서로 지정한 충전 방법을 따라서 충전하십시오.
- 단전지를 해제하여 열기가 되지 않습니다.
- 단전지 누출의 경우 액체가 피부나 눈을 접촉시키지 않습니다. 만약 접촉했다면 면직 부위를충분한 양의 물로 씻고 의사의 지시를 받는다.
- 해당 기기에 사용되도록 고안되지 않은 단전지나 전지를 사용하지 않는다.
- 2차 단전지 및 전지는 사용 전 충전할 필요가 있다. 항상 단전지 또는 전지 제조자의지시사항을 참조하고 올바른 충전 방법을 사용한다.
- 장기간 보관 후에는 최대의 성능을 얻기 위해 단전지 또는 전지를 몇 차례 방전 및 충전할필요가있다.
- 적절한 방법으로 폐기한다.

주의사항

안전에 대하여

- 기행만 안전과 관련된 중요한 정보는 시스템 뒷면의 캡 안쪽에 있습니다.

설치 정보

- 경사진 곳에 시스템을 설치하지 마십시오.
- 열원 근처나 직사광선이 비추는 곳, 먼지가 많거나, 기계적 충격이 발생하는 곳에 시스템을 두지 마십시오.
- 시스템을 차량에서 사용하거나 두지 마십시오.
- 사우나에서 시스템을 사용하지 마십시오.

파트 부스터 기능에 대하여

파트 부스터 기능 사용 시, 다음에 주의하십시오. 시스템이 사람 또는 물건에 부딪힐 경우, 고장을 유발할 수 있습니다.

- 시스템 사용 시 케미칼을 분리하고 캡을 닫으십시오.
- 어댑터를 연결한 상태로 사용하지 마십시오.
- 기능 사용 시 시스템을 손에서 놓치거나 떨어뜨리지 않도록 시스템을 단단히 잡고 심하게 흔들지 마십시오.
- 기능을 사용하기 전에 시스템 주변에 공간을 충분히 확보해 두십시오.
- 시스템을 도구로 두드리지 마십시오.
- 운전 중이나 보행 중에는 기능을 사용하지 마십시오.
- 사용 시 얼굴과 눈으로부터 20 cm 이상 거리를 유지하십시오.
- 기능을 장시간 사용하지 마십시오. 장기적으로 유해를 유발하십시오.
- 기능 사용 시 피로하거나 불편함 또는 통풍이 느껴지면 기능 사용을 즉시 중단하십시오.



기타

- 온도가 너무 낮거나 높은 환경에서 시스템을 사용하거나 두지 마십시오(5 °C - 35 °C의 범위를 벗어난 온도). 해당 범위를 벗어나 시스템을 사용하거나 두면 시스템이 내부 회로를 보호하기 위해 자동으로 중단될 수 있습니다.
- 고온에서는 배터리를 보호하기 위해 충전이 중단되거나 용량이 줄어 들 수 있습니다.
- 시스템을 장기간 사용하지 않는 경우라도 성능 유지를 위해 6개월에 한 번씩 배터리를 만충전하십시오.

저작권 정보

- Android, Google Play 및 기타 관련 마크 및 로고는 Google LLC의 상표입니다.
- LDAC™ 및 LDAC 로고는 Sony Corporation의 상표입니다.
- BLUETOOTH® 워드 마크 및 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 소유의 등록 상표이며 Sony Corporation에서 라이선스를 취득한 상태에서 사용이 허가되었습니다. 기타 상표 및 상호는 해당 소유자의 상표입니다.
- N 마크는 미국 및 기타 국가에서 NFC Forum, Inc.의 상표 또는 등록 상표입니다.
- iPhone, iPod touch 및 Sir는 미국 및 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다.
- "Made for iPod" 및 "Made for iPhone"은 iPod 또는 iPhone 각각에 전용으로 연결하도록 설계된 전자 액세서리를 의미하며, Apple 성능 표준에 적합하다는 것을 개발자가 인증한다는 것을 의미합니다. Apple은 본 기기의 작동에 대한 책임이 없으며, 안전 및 규제 표준을 준수할 의무도 없습니다. iPod 또는 iPhone 에서 이 액세서리를 사용하면 무선 성능에 영향을 미칠 수 있으므로 주의하십시오.
- App Store는 Apple Inc.의 서비스 마크입니다.
- WALKMAN 및 WALKMAN 로고는 Sony Corporation의 등록 상표입니다.
- 기타 상표 및 상표명은 해당 소유자의 상표이거나 상표명입니다.
- 본 문서에서 ™ 및 ® 표시는 생략되었습니다.

방수 및 방진 기능에 대한 주의사항 (시스템 사용 전 일독)

시스템의 방수 및 방진 성능

캡을 단단히 고정한 시스템은 IEC60529 "IP 등급(IP Code)"^{*3}의 "침수에 대한 보호 등급"에 규정된 IPX7^{*1} 방수 규격과 "고체 이물질에 대한 보호 등급"^{*2}에 규정된 IP6X^{*2} 방진 규격에 해당됩니다.

방수 성능 규격이 적용되는 액세

적용됨:	담수, 수돗물, 수영장 물, 해수
적용 안 됨:	삼기 이외의 액체(비눗물, 세제 또는 인욕제가 섞인 물, 살무, 뜨거운 온천수 등)

^{*1} IPX7(침수에 대한 보호 등급): 자세한 내용은 도용할 안내를 참조하십시오.

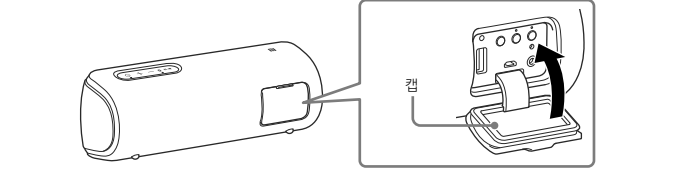
^{*2} IP6X(먼지에 대한 보호 등급): 자세한 내용은 도용할 안내를 참조하십시오.

^{*3} 부속된 액세서리들은 방수 또는 방진 제품이 아닙니다.

시스템의 방수 및 방진 성능은 상기 조건 하에서 당사가 실시한 측정 결과를 기준으로 합니다. 고객의 부주의로 인한 침수로 고장이 발생한 경우 이는 보증 대상이 아니므로 주의하십시오.

방수 및 방진 성능 저하를 방지하려면

- 다음 사항을 점검하고 시스템을 바르게 사용하십시오.
- 1.22 m 높이에서 MIL-STD 810 F Method 516.5-Shock을 준수하는 5 cm 두께의 합판 위에 시스템을 떨어뜨리는 낙하 테스트에 통과했습니다. 단, 모든 조건에서 파손, 고장 또는 방수 및 방진 성능을 보장하지는 않습니다. 시스템을 떨어뜨리거나 기계적 충격을 가해 변형 또는 파손이 발생할 경우 방수 및 방진 성능이 저하될 수 있습니다.
- 다량의 물이나 뜨거운 물이 쏟아질 수 있는 장소에서 시스템을 사용하지 마십시오. 보 시스템은 수압에 견디도록 설계되지 않았습니다. 수돗물 또는 샤워기 물과 같이 수압이 높은 곳에서 시스템을 사용하면 고장을 유발할 수 있습니다.
- 시스템에 고온의 물을 쏟거나 헤어 드라이어 또는 기타 장치로 뜨거운 공기를 불어넣지 마십시오. 또한 사우나나 난로 근처 등 온도가 높은 장소에서 시스템을 사용하지 마십시오.
- 캡을 조심스럽게 다루십시오. 캡은 방수 및 방진 성능 유지에 매우 중요한 역할을 합니다. 시스템 사용 시 캡이 완전히 닫혔는지 확인하십시오. 캡을 닫을 때 이물질이 들어가지 않도록 주의하십시오. 캡이 완전히 닫히지 않으면 방수 및 방진 성능이 저하되고 시스템에 물이 스며들거나 먼지가 들어가 고장을 유발할 수 있습니다.



시스템 관리 방법

시스템의 패브릭 부분은 발수 처리가 되어 있지만, 아래 유지관리 절차를 따르면 시스템을 더 오랫동안 편하게 사용할 수 있습니다.

- 다음과 같은 경우에 시스템 표면이 더러워지면 담수(수돗물 등)로 즉시 시스템을 씻어서 먼지를 제거하십시오. 표면에 먼지가 묻어 있으면 패브릭 부분이 변색되거나 변질되고, 시스템 고장을 유발할 수 있습니다.
예:
 - 해변, 수영장 등에서 사용한 후 염분, 모래 등이 시스템에 묻은 경우
 - 시스템에 이물질이 묻은 경우(연크림, 선풍 오일 등)
- 시스템이 젖은 경우 부드러운 천으로 즉시 닦아 내십시오. 또한 물기가 없어질 때까지 통풍이 잘 되는 곳에서 시스템을 건조하십시오.
- 시스템의 스피커 부위에 물이 들어갈 경우 음질이 변할 수 있습니다. 이는 고장이 아닙니다. 표면의 물기를 닦아 낸 후 시스템 안의 물기가 배출되도록 SONY 로고가 아래쪽을 향하게 해서 부드럽고 마른 천 위에 올려 놓으십시오. 그런 다음, 물기가 없어질 때까지 통풍이 잘 되는 곳에서 시스템을 건조하십시오.

주의점

- 시스템 표면이 더러워진 경우 세제, 시너, 벤젠, 알코올 등을 사용하여 시스템을 청소하지 마십시오. 시스템의 패브릭 부위의 발수 기능에 영향을 미칠 수 있습니다.
- 특히 추운 지역에서 시스템을 사용한 후에는 반드시 물기를 닦아내십시오. 표면에 물기가 남아 있으면 시스템이 얼거나 고장 날 수 있습니다.
- 시스템이나 래서장의 모래에 시스템이 닿게 놓지 마십시오. 모래알 등이 시스템의 패브릭 부분에 들어가면 조심스럽게 빼내십시오. 시스템에 진공 청소기 등을 사용하지 마십시오. 스피커가 손상될 수 있습니다.

주요 제원

스피커	
스피커 시스템	약 48 mm 지름 × 2
인클로저 유형	패시브 라디에이터 모델
BLUETOOTH®	
통신 시스템	BLUETOOTH 사양 버전 4.2
출력	BLUETOOTH 사양 Power Class 1
최대 통신 범위	가시거리 약 30 m*1
주파수 대역	2.4 GHz 대역(2.4000 GHz ~ 2.4835 GHz)
모뎀화 방법	FHSS
호환 BLUETOOTH 프로파일*2	A2DP(Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP(Audio Video Remote Control Profile) HSP(Headset Profile) HFP(Hands-free Profile) SPP(Serial Port Profile)
지원되는 코덱*3	SBC*4, AAC*5, LDAC*6
전송 범위(A2DP)	20 Hz ~ 20,000 Hz(샘플링 주파수 44.1 kHz)

^{*1} 실제 범위는 장치 사이의 장애물, 전자레인지 주변의 자기장, 전자기, 수신 감도, 안테나 성능, 운영 체제, 소프트웨어 응용 프로그램 등과 같은 요소에 따라 달라집니다.

^{*2} BLUETOOTH 표준 프로파일은 장치 간 BLUETOOTH 통신 목적을 나타냅니다.

^{*3} 코덱: 오디오 신호 압축 및 변환 형식

^{*4} 하위 대역 코덱

^{*5} 고급 오디오 코딩

^{*6} LDAC는 하이 레졸루션(Hi-Res) 오디오 콘텐츠의 전송이 가능한, Sony에서 개발한 오디오 코딩 기술이며 BLUETOOTH 연결을 통해서도 콘텐츠 전송이 가능합니다. SBC 같은 다른 BLUETOOTH 호환 코딩 기술과 달리, Hi-Res 오디오 콘텐츠*7를 다룬 변환하지 않으며, 효율적인 코딩과 최적화된 패킷화로 다른 기술에 비해 약 3배 많은 데이터*8를 뛰어난 음질로 BLUETOOTH 무선 네트워크를 통해 전송할 수 있습니다.

^{*7} DSD 형식 콘텐츠 제외.

^{*8} 990 kbps(96/48 kHz) 또는 909 kbps(88.2/44.1 kHz) 비트 레이트를 선택한 경우 SBC(Subband Coding)와 비교 시

마이크

유형	일렉트렛 콘덴서
방향 특성	무지향성
유요 주파수 범위	100 Hz - 7,000 Hz

일반

입력	AUDIO IN 잭(스테레오 미니 잭)
DC OUT	USB 잭 종류 A(연결된 장치의 배터리 충전용) (5V, 최대 1 A)
전원	DC 5 V(1.5 A로 공급 가능한 시판 USB AC 어댑터 사용) 또는 내장된 리튬 이온 배터리 사용
리튬 이온 배터리 사용(BLUETOOTH 연결 시)	약 24시간*9
	시스템의 볼륨 레벨이 최대로 설정된 경우 사용 수명은 약 4시간입니다.

치수(둘쑈부 및 컨트롤 포함)	약 231 mm × 87 mm × 81 mm (w/h/d)
무게	약 890 g 배터리 포함
부속된 액세서리	마이크로 USB 케이블(1)

^{*9} 지정된 음악 소스가 사용되는 경우 시스템의 볼륨 레벨이 21로 설정되고, 사운드 모드는 표준으로 설정되며, 조명은 꺼집니다. 시간은 사용 온도나 조건에 따라 다를 수 있습니다.

USB를 사용한 충전 배터리의 시스템 요구 사항

1.5 A로 공급 가능한 시판 USB AC 어댑터 사용

호환되는 iPhone/iPod 모델

Bluetooth 기술은 iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch(6세대), iPod touch(5세대)에서 작동됩니다.

اللغة العربية مكبر الصوت اللاسلكي	
 قبل تشغيل النظام، يُرجى قراءة هذا الدليل بشكل كامل والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبً.	
 تحذير لتقليل مخاطر نشوب حريق، لا تغط فتحة تهوية الجهاز باستخدام ورق جرائد أو قطع قماش أو سائر أو ما إلى ذلك. لا تعرض الجهاز لمصادر اللمب المكشوفة (على سبيل المثال، الشموع المضادة). لا تعتمد إلى تركيب الجهاز في أماكن ضيقة مثل خزائن الكتب أو الخزائن المجهزة داخل جدران المنازل. لا تعرض البطاريات (حزمة البطارية أو البطاريات المركبة) للحرارة المفرطة: كأغلفة الشمس أو السنة اللمب أو ما إلى ذلك لفترة طويلة. في حال ملامسة بشرتك لهذا المنتج لفترة زمنية طويلة أثناء تشغيل اللقطة، فقد يتسبب ذلك في الإصابة بدرجة حرارة منخفضة. لا تقم بتفكيك أو فتح أو تمزيق الخلايا أو البطاريات الثانوية. في حال تسرب البطارية، لا تسمح بلامسة السائل للبشرة أو العينين. في حال الملامسة، اغسل المنطقة المتضررة بمقدار وافر من الماء واطلب المساعدة الطبية. لا تستخدم أي خلية أو بطارية ليست مُصمَّمة لاستخدام مع الجهاز. يجب شحن الخلايا والبطاريات الثانوية قبل الاستخدام. بعد فترات التخزين الطويلة، قد يكون من الضروري شحن وتفريغ الخلايا أو البطاريات عدة مرات للحصول على أقصى أداء. تخلف من الخلايا والبطاريات بالطريقة الصحيحة.	
TRA REGISTERED NO: ER58861/17 DEALER NO: DA69600/17	

احتياطات

- توجد لوحة الاسم والمعلومات الهامة ذات الصلة بالسلامة داخل الغطاء في الجانب الخلفي من النظام.

حول السلامة

- توجد لوحة الاسم والمعلومات الهامة ذات الصلة بالسلامة داخل الغطاء في الجانب الخلفي من النظام.
- لا تقع النظم في موضع مائل.
- لا تترك النظام في مكان قريب من مصادر الحرارة أو في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو الغبار الكثيف أو الصدمات الميكانيكية.
- لا تستخدم أو تترك النظام في سيارة.
- لا تستخدم النظام في ساولا.

نبذة عن وظيفة معزز الحفلات

عند استخدام وظيفة معزز الحفلات، لاحظ ما يلي. إذا اصطدم النظام بشخص أو شيء ما،

- قدقد يتسبب ذلك في تخطئه.
- أفضل الكابلات وأغلق الغطاء عند استخدام النظام.
- لا تستخدم الوظيفة والمحول متصل.
- عند استخدام الوظيفة، أحكم تثبيت النظام ولا تهره بعنف حتى لا تطرحه أو تسقطه من يديك.
- قبل استخدام الوظيفة، تأكد من تأمينك لمساحة كافية حول النظام.
- لا تصدم النظام بأداة.
- لا تستخدم الوظيفة أثناء القيادة أو السير.
- ابتعد النظام 20 سم أو أكثر عن الوجه والعيون أثناء الاستخدام.
- تجنب استخدام الوظيفة لفترة طويلة، خذ استراحات منتظمة.
- عند استخدام الوظيفة، وإذا شعرت بالتعب أو عدم الراحة أو تعرضت لألم في مكان ما بجسمك، توقف عن استخدام الوظيفة على الفور.



أخرى

- لا تستخدم أو تترك النظام في بيئة شديدة البرودة أو الحرارة (حيث تكون درجة الحرارة خارج نطاق 5 درجات مئوية – 35 درجة مئوية). في حالة استخدام أو تركه خارج النطاق المذكور أعلاه، قد يتوقف النظام عن حماية الدائرة الكهربائية الداخلية.

- في درجات الحرارة العالية، قد يتوقف الشحن أو قد يتم تقليل مستوى الصوت لحماية البطارية. مرة كل 6 أشهر للحفاظ على أدائها.

حتى إذا كنت لا توي استخدام النظام لفترة طويلة، فقم بشحن البطارية إلى سعتها الكاملة مرة كل 6 أشهر للحفاظ على أدائها.

حول حقوق النشر

- Google Play و Android وغيرها من العلامات والإشارات ذات الصلة هي علامات تجارية لـ Google LLC.
- تعد LDAC™ وشعار LDAC علامتين تجاريتين لشركة Sony Corporation.
- علامة الكلمة® BLUETOOTH® وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة مملوكة من قبل Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لمثل هذه العلامات من قبل شركة Sony Corporation يكون بموجب ترخيص. العلامات والأسماء التجارية الأخرى تخضع لأصاحتها المعنيين.
- تُعد العلامة ن علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة NFC Forum, Inc. في الولايات المتحدة والدول الأخرى.
- تعد LDAC™ وشعار LDAC علامتين تجاريتين لشركة Apple Inc. مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى.
- "Made for iPod" و "Made for iPhone" تعني بأنه قد تم تصميم كوابية إلكترونية لتوصيلها على وجه التحديد بجهاز iPod على iPhone أو التوالى، وأنه قد تم توثيقها من قبل المطور لتستوفي معايير أداء شركة Apple. شركة Apple غير مسؤولة عن تشغيل هذا الجهاز أو التوافقية الخاصة به بموجب معايير السلامة والتنظيم. يرجى ملاحظة أن استعمال هذه الكابلية مع جهاز iPod أو iPhone قد يؤثر على أداء الاتصال اللاسلكي.
- App Store هي علامة خدمة لـ Apple Inc.
- WALKMAN وشعار WALKMAN هي علامات تجارية مسجلة لشركة Sony Corporation.
- وتعود ملكية العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى لأصحابها المعنيين.
- ونتم حذف اللامتين ™ و" في هذا المستند.

ملاحظات بشأن مميزات مقاومة الماء والأترية

(اقرأ قبل استخدام النظام)

أداء النظام فيما يتعلق بمقاومة الماء والأترية

يتميز النظام، مع إحكام تثبيت البطارية، بمواصفات مقاومة الماء IPX7¹ على النحو المحدد في "درجة الحماية من الغمر بالماء" لـ IEC60529 (تصنيف الحماية من الدخول (فلتون IP))³، ومواصفات مقاومة الأترية لـ IP6X² على النحو المحدد في "درجات الحماية من الأجسام الصلبة الغريبة"³.

السؤال التي تطبق عليها مواصفات مقاومة الماء	
قابل للتطبيق:	الماء العذب، ماء الصنبور، ماء حمام السباحة، ماء البحر
غير قابل للتطبيق:	السوائل خلاف ما تقدم (الماء، والصابون، الماء المحتوي على عوامل منظفة أو استخدام، الشامبو، ماء التبيج الساخن، إلخ)
¹ IPX7 (درجة الحماية من الغمر بالماء): لمعرفة التفاصيل، ارجع إلى دليل المساعدة. ² IP6X (درجات الحماية من الأترية): لمعرفة التفاصيل، ارجع إلى دليل المساعدة. ³ الملحقات المزمودة ليست مقاومة للماء أو الأترية.	
يعتمد أداء مقاومة النظام للماء والأترية على مقاييسا في ظل الظروف الواردة في هذا المستند. لاحظ أن الضمان لا يغطي الأضرار الناتجة عن الغمر بالماء أو دخول الأترية بسبب سوء استخدام العميل.	

لتجنب تدهور أداء مقاومة الماء والأترية

- تحقق مما يلي واستخدم النظام بشكل صحيح.
- اجتاز النظام اختبار السقوط من 1.22 م على خضب رافعتي يسدك 5 سم يتقق مع المعيار MIL-STD 810 F Method 516.5-Shock. إن إلان هذا لا يضمن عدم التلف أو تعطيل أداء مقاومة الماء والأترية في جميع الحالات. قد يتسبب التدهو أو التلف الناتج عن سقوط النظام أو تعرضه لصدمة ميكانيكية في تدهور أداء مقاومة الماء والأترية.
- لا تستخدم النظام في موقع حيث قد يصببه الكثير من رذاذ الماء أو الماء الساخن. النظام لم يُصمم ليقاوم ضغط الماء.
- استخدام النظام في موقع حيث يُستخدَم ضغط عال، مثل تحت الماء الجاري أو أثناء الاستحمام، قد يتسبب في تخطئه.
- لا تسكب ماء بدرجة حرارة مرتفعة أو توجه هواءً ساخنًا من مجفف الشعر أو أي جهاز آخر على أو نحو النظام مباشرةً. لا تستخدم النظام كذلك في مواقع ذات درجة حرارة مرتفعة مثل حمامات البخار أو بالقرب من المواقد.
- تعامل مع الغطاء بحذر. يلص الغطاء دوزًا هامًا في حماية أداء مقاومة الماء والأترية. عند استخدام النظام، تأكد من غلق الغطاء تمامًا. عند غلق الغطاء، احرص على عدم السماح بدخول الأجسام الغريبة إلى النظام. إذا لم يكن الغطاء مغلقًا تمامًا، فقد يتدهور أداء مقاومة الماء والأترية وقد يتسبب في تخطئ النظام نتيجة لدخول الماء أو جسيمات الأترية إلى النظام.

كيفية العناية بالنظام

- بالرغم من احتواء الجزء النسيجي من النظام على معالجة مقاومة للماء، إلا أنه يمكنك استخدام النظام بمزيد من الراحة ولفترة زمنية أطول باتباع إجراء الصيانة أدناه.
- إذا انسج سطح النظام في الحالات التالية، فاغسل النظام بماء عذب (ماء صنبور، إلخ) على الفور لإزالة الأوساخ. إذ قد يتسبب ترك الأوساخ على سطحه في تغير لون أو تدهور الجزء النسيجي، أو في تخطئ النظام.

- مثال:
 - عندما يعلق الملح، الرمل، إلخ بالنظام بعد استخدامه على الشاطئ، بجانب حمام السباحة إلخ
 - عندما تلتوث النظام بمواد غريبة (واقى الشمس، زيت اسمرار البشرة، إلخ)
- إذا ابتل النظام، فأزل الرطوبة على الفور باستخدام قطعة قماش ناعمة جافة. بالإضافة إلى تجفيف النظام في مكان جيد التهوية إلى أن تتخلص من الرطوبة تمامًا.
- قد تتغير جودة الصوت عند دخول الماء إلى قسم الساعة بالنظام. وهذا ليس عملاً. امسح الرطوبة الموجودة على سطحه.
- وضع النظام على قطعة قماش ناعمة جافة مع مواجهة شعار SONY لأسفل لتفريق الماء المتجمّع دخل النظام. ثم جفف النظام في مكان جيد التهوية إلى أن تتخلص من الرطوبة تمامًا.

ملاحظة

- إذا انسج سطح النظام، فلا تستخدم منظفًا، مبيضًا، مزيلًا، كحولًا، إلخ لتنظيف النظام لأن ذلك سيؤثر على وظيفة مقاومة الماء للجزء النسيجي من النظام.
- تأكد من مسح الرطوبة بعد استخدام النظام، ليسميا في المناطق الباردة. فقد يتسبب ترك الرطوبة على سطح النظام في تجمده وتصلبه.
- لا تضع النظام على الرمل مباشرةً، كما هو الحال في صندوق الرمل أو في شاطئ رملٍ. وإذا دخلت حبات الرمل، إلخ، إلى الجزء النسيجي من النظام، فأزله بحذر. لا تستخدم المنسكة الواليتية، إلخ مع النظام. فقد يتسبب ذلك في تلف وحدة الساعة.

المواصفات

قسم الساعة	
نظام الساعات	2 × يقطر 48 مم تقريبًا
نوع العلية	طرانز المشع السيلي
BLUETOOTH®	
نظام الاتصال	مواصفات تقنية BLUETOOTH الإصدار 4.2
الخرج	الطاقة من الفئة 1 تقنية BLUETOOTH
الحد الأقصى لنطاق الاتصال	يبلغ خط مستوى النظر 30 أمتار تقريبًا ¹
نطاق التردد	النطاق 2.4 جيجاهرتز (24000 جيجاهرتز - 24835 جيجاهرتز)
أسلوب التضمين	FHSS
ملفات تعريف BLUETOOTH المتوافقة ²	
برامج الترميز المدعومة ³	LDAC ⁴ ، AAC ⁵ ، SBC ⁶

¹ سيثاين الطاقة القطعي وفقًا لبعض العوامل مثل العوائق الموجودة بين الأجهزة والمجالات المغناطيسية حول فرن الميكروويف والكهرباء، الإلكترونية وحساسية الاستقبال وأداء الوالوي ونظام التشغيل وتطبيق البرنامج وما إلى ذلك. تشير ملفات تعريف BLUETOOTH القياسية إلى الغرض من اتصالات BLUETOOTH بين الأجهزة.

² برنامج الترميز: ضغط الإشارات الصوتية وتيسيق التحويل

³ برنامج ترميز النطاق الفرعي

⁵ باسئنه سمويوات تسييق DSD.

⁶ تعد LDAC تقنية ترميز صوتية طورتها Sony، وهي تسمح بإرسال محتوى الصوت عالي الدقة (Hi-Res) حتى من خلال اتصال BLUETOOTH. بخلاف تقنيات الترميز الأخرى المتوافقة مع BLUETOOTH مثل SBC، فهي تعمل بدون تحويل يخل بمحتوى الصوت HI-Res². ونسمح بنقل بيانات أكثر ثلاث مرات⁶ مما تسمح به تقنيات الأخرى عبر شبكة BLUETOOTH اللاسلكية بجودة صوت لا مثيل لها، من خلال ترميز عالي الكفاءة وضغط مُحسّن.

⁷ باستثناء سمويوات تسييق DSD.

⁸ بالمقارنة بـ SBC (ترميز النطاق الفرعي) عند اختيار معدل بت 990 كيلوبت في الثانية (48/96 كيلهرتز) أو 909 كيلوبت في الثانية (44.1/88.2 كيلوهرتز).

الميكروفون	
النوع	مكثف مكهرب دالئم
الميزات الاتجاهية	جميع الاتجاهات
نطاق التردد الفعّال	100 هرتز - 7,000 هرتز
عام	
الدخل	مقبس AUDIO IN (جاك استريو المصغر)
DC OUT	مقبس USB من النوع A (لشحن بطارية جهاز متصل) (5 فولت، 1 أمبير بعد خفض)
الطاقة	5 فولت من التيار المستمر (باستخدام مهاتن التيار المتردد USB المتوفر تجاريًا القادر على تغذية 1.5 وات).
	العمر الافتراضي لاستخدام بطارية الليثيوم أيون (عند استخدام اتصال BLUETOOTH)

24 ساعات تقريبًا⁹

إذا كان مستوى صوت النظام مضبوطًا على الحد الأقصى، فإن فترة الاستخدام ستكون 4 ساعات تقريبًا.

الأبعاد (بما في ذلك الأجزاء البارزة ومفاتيح التحكم)	
231 مم × 87 مم × 81 مم تقريبًا (عرض/الارتفاع/عمق)	
الوزن	890 جم تقريبًا بما في ذلك البطارية
الملحقات المزمودة	كابل USB صغير (1)

⁹ عند استخدام مصدر موسيقى محدد، يكون مستوى الصوت مضبوطًا على 21، ويكون وضع الصوت مضبوطًا على STANDARD. وتكون الإضاءة مطفأة.

قد تختلف المدة وفقًا لدرجة الحرارة أو ظروف الاستخدام.

متطلبات النظام لشحن البطارية باستخدام USB

باستخدام مهاتن التيار المتردد USB المتوفر تجاريًا القادر على تغذية 1.5 أمبير

تأطر تقنية iPhone/iPod المتوافقة

سيتم تهيئة Bluetooth مع iPhone 8 Plus و iPhone 7 Plus و iPhone 8 و iPhone 7 و iPhone SE و iPhone 6s Plus و iPhone 6s و iPhone 6s Plus و iPhone 6 و iPhone 5s و iPhone 5 و iPhone 4s و iPod touch و iPod (الجيل السادس) و iPod touch و (الجيل الخامس).

ملاحظة

لا تحمل Sony المسؤولية في حال فقد أو تلف البيانات المسجلة على iPhone/iPod عند استخدام iPhone/iPod الخاص بك متصلًا بهذا النظام.

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告